

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava
Facultatea	Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Limbă și literatură
Ciclul de studii	Program postuniversitar
Programul de studii	Program de conversie profesională Limba și literatura modernă* (*engleză/franceză/germană/italiană/spaniolă/ucraineană)
Specializarea	Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	LIMBA FRANCEZĂ CONTEMPORANĂ: FONETICĂ ȘI FONOLOGIE					
Titularul activităților de curs	Conf. univ.dr. Nicoleta Loredana MOROȘAN					
Titularul activităților aplicative	Conf. univ.dr. Nicoleta Loredana MOROȘAN					
Anul de studiu	I	Semestrul	I	Tipul de evaluare	E	
Regimul disciplinei	Categorica formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC – complementară					DS
	Categorica de opționalitate a disciplinei: DI - impusă, DO - opțională, DF - facultativă					DI

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	3	Curs	2	Seminar	1	Laborator	-	Proiect	-
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	42	Curs	28	Seminar	14	Laborator	-	Proiect	-

II Distribuția fondului de timp pe semestru:	ore
II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	50
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	30
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	26
II d) Tutoriat	0
III Examinări	2
IV Alte activități (precizați):	0

Total ore studiu individual II (a+b+c+d)	106
Total ore pe semestru (Ib+II+III+IV)	150
Numărul de credite	6

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	-
Competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

Desfășurare a cursului	Sală cu acces la internet și videoproiector
Desfășurare aplicații	Seminar Sală cu acces la internet și videoproiector

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP1 Traduce texte CP 2 Își actualizează competențele lingvistice CP 4 Consultă surse de informare CP 6 Conștientizează dimensiunea interculturală CP 7 Interacționează profesional în mediile de cercetare și profesionale
-------------------------	--

Competențe transversale	CT 1. Respecta diversitatea valorilor și a normelor culturale CT 2. Lucrează în echipe
-------------------------	---

7. **Obiectivele disciplinei** (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Consolidarea competențelor de producere / receptare de mesaje orale în limba franceză ale studenților prin însușirea conceptelor generale de fonetică menite să asigure o pronunție realizată cu acuratețe
	La terminarea cursului/seminarelor, studenții vor fi capabili: O1 (CP2, CP 6, CT1) Să identifice, să explice și să compare mecanismele de generare a fonemelor / fonilor limbii franceze contemporane și a faptelor de prozodie O3 (CP1, CP2, CP4, CT1) Să relaționeze componenta fonetică a producției discursive cu aspectele morfologice, semantice și sintactice specifice limbii franceze O4 (CP2) Să decodeze și să realizeze transcrierea fonetică O2 (CP1, CP7, CT1, CT2) Să producă un discurs menit să asigure o comunicare orală eficientă în limba franceză într-o situație dată O5 (CP4, CT1, CT2) Să construiască structuri discursive originale, folosind corect și onest sursele de informare O6 (CP4, CP6, CP7, CT1, CT2): Să aplice strategii de învățare și de cercetare adecvate (lectura critică a bibliografiei, consultarea dicționarelor, audierea/lectura documentelor autentice, dezbateră în grup mare sau restrâns, contactul cu locutorii nativi);

8. **Conținuturi**

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Introducere în câmpul foneticii; Alfabetul fonetic internațional și utilitatea transcrierii fonetice	2	Expunere sistematică, explicație, descrierea faptelor de limbă cu problematizare	Eșantioane de corpus audio / video TV5 Monde
Clasificarea fonemelor în funcție de caracteristicile lor articulatorii (I) - vocalele	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Clasificarea fonemelor în funcție de caracteristicile lor articulatorii (II) – consoanele	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Clasificarea fonemelor în funcție de caracteristicile lor articulatorii (III) – semivocale/ semiconsoane	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Structura fonică și legile fonetice	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Perechile minimale	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Fenomenele sintactice (I): elidarea	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Fenomenele sintactice (II): înlănțuirea	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Fenomenele sintactice (III): legătura	4	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Prozodia (I): accentul	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Prozodia (II): ritmul	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Prozodia (III): intonația	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Variațiile condiționate și libere	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Bibliografie			
Abry, B., 2006, <i>Phonétique : audition, prononciation, correction</i> , Paris, CLE International Derivery, Nicole, 1997, <i>La Phonétique du français</i> , Paris, Seuil Dospinescu, Vasile, 2004, <i>Phonétique et phonologie du français de nos jours</i> , Suceava, Editura Universității din Suceava Gardes-Tamine, Joëlle, 1990, <i>La Grammaire, I/Phonologie</i> , Paris, Armand Colin Léon, Monique, Léon, Pierre, 2009, <i>La prononciation du français</i> , Armand Colin, Paris Léon, Pierre, 2007, <i>Phonétisme et prononciation du français</i> , Armand Colin, Paris Moroșan, Nicoleta, 2018, <i>De la phonétique à la phonostylistique</i> , Suceava, Editura Universității din Suceava Vaissière, Jacqueline, 2011, <i>La phonétique</i> , Paris, PUF			

Site-uriPhonétique: <http://phonetique.free.fr/mdeprof.htm>Cours FLE <http://www3.unileon.es/dp/dfm/flenet/courstourdumonde/phonetique.htm>

Exploration du conduit vocal,

http://www.dailymotion.com/video/x2u11wf_exploration-du-conduit-vocal_schoolLENET, <http://flenet.unileon.es/phon/phoncours.html#appareilphonatoire>

Quand notre voix s'exprime,

<https://www.youtube.com/watch?v=HXHdp4bdSjA&feature=youtu.be&list=PLGuujBHMMFlnf1SFv7JNylNmA-FHKzSJ5>TV5 Langue française: <http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/lf/p-26292-Langue-francaise.htm>,<https://apprendre.tv5monde.com/fr/aides/lalphabet-phonetique-international-api-1>TV5 : <http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/Revoir-nos-emissions/Acoustic/p-10366-Accueil.htm>**Corpus**Baudelaire, Charles, 2019, *Les Fleurs du mal*, Paris, Belin ÉducationPrévert, Jacques, 1976, *Paroles*, Paris, GallimardRimbaud, Arthur, 2016, *Œuvres complètes*, Paris, FlammarionVerlaine, Paul, 2008, *Romances sans paroles*, Paris, Belin Éducation**Bibliografie minimală**Léon, Monique, Léon, Pierre, 2009, *La prononciation du français*, Armand Colin, ParisMoroșan, Nicoleta, 2018, *De la phonétique à la phonostylistique*, Suceava, Editura Universității din Suceava

Aplicații (Seminar)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Alfabetul fonetic internațional și utilitatea transcrierii fonetice	2	Conversația euristică Demonstrația Exercițiul	Eșantioane de corpus audio / video TV5 Monde
Vocale orale și nazale	2		
Semivocale/seminconsoane	2		
Consoane	2		
Înlănțuirea și legătura	4		
Grupuri ritmice și grupuri de respirație	2		

BibliografieCharliac, Lucille, Motron, Annie-Claude, 2006, *Phonétique progressive du français avec 400 activités*, Paris, CLE InternationalDospinescu, Vasile, 2004, *Phonétique et phonologie du français de nos jours*, Editura Universității din SuceavaEsposito, Florence, 1994, *Les liaisons dangereuses*, Paris, La DécouverteLéon, Monique, Léon, Pierre, 2009, *Prononciation du français standard*, Paris, Armand ColinLéon, Monique, 2004, *Exercices systématiques de prononciation française*, Paris, HachetteLéon, Pierre, Thomas, Alain, 2009, *Phonétique du FLE : Prononciation*, Paris, Armand ColinMoroșan, Nicoleta, 2018, *De la phonétique à la phonostylistique*, Suceava, Editura Universității din SuceavaPavel, Maria, 2010, *Prononciation du français actuel*, Demiurg, Iași,Vaissière, Jacqueline, 2011, *La phonétique*, Paris, PUF**Site-uri**Phonétique: <http://phonetique.free.fr/mdeprof.htm>Prononciation du français, <https://www.lepointdufle.net/p/phonetique.htm>**Corpus**Baudelaire, Charles, 2019, *Les Fleurs du mal*, Paris, Belin ÉducationPrévert, Jacques, 1976, *Paroles*, Paris, GallimardRimbaud, Arthur, 2016, *Œuvres complètes*, Paris, FlammarionVerlaine, Paul, 2008, *Romances sans paroles*, Paris, Belin ÉducationTV5 : <http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/Revoir-nos-emissions/Acoustic/p-10366-Accueil.htm>**Bibliografie minimală**Charliac, Lucille, Motron, Annie-Claude, 2006, *Phonétique progressive du français avec 400 activités*, Paris, CLE InternationalDospinescu, Vasile, 2004, *Phonétique et phonologie du français de nos jours*, Editura Universității din SuceavaEsposito, Florence, 1994, *Les liaisons dangereuses*, Paris, La DécouverteMoroșan Nicoleta-Loredana, 2018, *De la phonétique à la phonostylistique*, Suceava, Editura Universității din SuceavaPavel, Maria, 2010, *Prononciation du français actuel*, Demiurg, Iași**Site-uri**Cours FLE <http://www3.unileon.es/dp/dfm/flenet/courstourdumonde/phonetique.htm>Phonétique: <http://phonetique.free.fr/>Prononciation du français, <https://www.lepointdufle.net/p/phonetique.htm>

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Noțiunile studiate sunt în concordanță cu activitățile de predare desfășurate la nivel național și internațional în domeniul foneticii și sunt adaptate așteptărilor angajatorilor.

10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Corectitudinea cunoștințelor teoretice și aplicarea lor în actul vorbirii, acuratețea pronunției, coerența și fluența în exprimarea orală) Descrierea sistemului fonetic specific limbii franceze, decodarea / realizarea transcrierii fonetice, realizarea fenomenelor sintactice și prozodice specifice pronunției în limba franceză în interacțiunea verbală	Evaluare finală Probă orală pe bază de bilete de examen (lectură text, traducere, identificare fenomene fonetice, transcriere fonetică)	50%
Seminar	Corectitudinea și amploarea cunoștințelor, coerența, fluența de exprimare, acuratețea pronunției Valorificarea corectă a limbajului de specialitate în analiza conceptelor fundamentale ale disciplinei, decodarea transcrierii fonetice Interacțiunea cu interlocutorul în cadrul schimbului verbal	Evaluare pe parcurs Probă orală (recitare de poezii/ interpretare scenete de teatru)	50%

10. Standarde minime de performanță

10.1. Standard minim de performanță evaluare la curs

Analiza lanțului vorbirii conform metalimbajului de bază din domeniul fonologiei

10.2. Standard minim de performanță evaluare la activitatea aplicativă

Producerea de mesaje în interacțiunea orală în limba franceză prin realizarea unei pronunții comprehensibile

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de aplicație
24.09.2024		

Data avizării	Semnătura responsabilului de program
25.09.2024	

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
26.09.2024	

Data aprobării în consiliul facultății	Semnătura decanului
27.09.2024	